II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/44

od 20. siječnja 2020.

o uvođenju obveze evidentiranja uvoza određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 24. stavak 5.,

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

(1) Komisija je 16. svibnja 2019. u obavijesti objavljenoj u *Službenom listu Europske unije* ([2]) („obavijest o pokretanju postupka") najavila pokretanje antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom u Uniju tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK") i Egipta nakon pritužbe koju je 1. travnja 2019. podnio podnositelj pritužbe u ime proizvođača koji čine više od 25 % ukupne proizvodnje tkanina od staklenih vlakana u Uniji („podnositelj pritužbe").

(2) Komisija provodi ovaj antisubvencijski ispitni postupak istodobno s antidampinškim ispitnim postupkom koji se odnosi na iste proizvode, a pokrenut je 21. veljače 2019. ([3])

1. PROIZVOD KOJI PODLIJEŽE EVIDENTIRANJU

(3) Proizvod koji podliježe evidentiranju („predmetni proizvod") jesu tkanine od tkanih i/ili prošivenih rovinga i/ili pređa od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana s drugim elementima ili bez njih, isključujući proizvode koji su impregnirani ili predimpregnirani i tkanine otvorene mrežaste strukture veličine otvora veće od 1,8 mm u dužinu i širinu i mase veće od 35 g/m^2, koje su trenutačno razvrstane u oznake KN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 i 7019 90 00 80). Oznake KN i TARIC navedene su samo u informativne svrhe ([4]).

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

([2]) Obavijest o pokretanju antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta, SL C 167, 16.5.2019., str. 11.

([3]) Obavijest o pokretanju antidampinškog postupka u vezi s uvozom određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta, SL C 68, 21.2.2019., str. 29.

([4]) Obavijest kojom se pojašnjavaju obavijesti o pokretanju antidampinškog i antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta, SL C 314, 18.9.2019., str. 6.

2. **ZAHTJEV**

(4) Podnositelj pritužbe podnio je 31. srpnja 2019. zahtjev za evidentiranje na temelju članka 24. stavka 5. osnovne uredbe. Podnositelj pritužbe zatražio je uvođenje obveze evidentiranja uvoza predmetnog proizvoda kako bi se na taj uvoz naknadno mogle primijeniti mjere od datuma takvog evidentiranja.

(5) Podnositelj pritužbe ponovno je 21. studenoga 2019. podnio zahtjev za evidentiranje na temelju članka 24. stavka 5. osnovne uredbe, navodeći ažurirane podatke o uvozu („drugi zahtjev za evidentiranje”).

3. **RAZLOZI ZA EVIDENTIRANJE**

(6) U skladu s člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe Komisija može naložiti carinskim tijelima da poduzmu odgovarajuće mjere evidentiranja uvoza tako da se na taj uvoz mjere mogu naknadno primijeniti od datuma takvog evidentiranja. Uvoz se može uvjetovati evidentiranjem na zahtjev industrije Unije koji sadržava dostatne dokaze za opravdanje takve mjere.

(7) Prema navodima podnositelja pritužbe, evidentiranje je opravdano jer je predmetni proizvod subvencioniran te se zbog jeftinog uvoza industriji Unije nanosi teško popravljiva šteta.

(8) Komisija je ispitala zahtjev u kontekstu članka 16. stavka 4. osnovne uredbe. Ispitala je postoje li za predmetni subvencionirani proizvod kritične okolnosti u kojima se masovnim uvozom u relativno kratkom razdoblju proizvoda za koji se primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere nanosi teško popravljiva šteta te smatra li se potrebnim procijeniti treba li na taj uvoz retroaktivno uvesti kompenzacijske pristojbe kako bi se spriječilo ponavljanje štete.

3.1. **Proizvodi za koje se primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere**

(9) U pogledu subvencioniranja Komisija raspolaže dostatnim dokazima o tome da se uvoz predmetnog proizvoda iz NRK-a i Egipta subvencionira. Navodne subvencije obuhvaćaju, među ostalim, sljedeće: izravne prijenose sredstava u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) podtočke i. osnovne uredbe; otpis ili nenaplatu dospjelih prihoda vlade u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) podtočke ii. osnovne uredbe; te prodaju robe i usluga za manju naknadu od primjerene u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) podtočke iii. osnovne uredbe.

(10) Tvrdi se da su navedene mjere subvencije jer se sastoje od financijskog doprinosa vlade NRK-a i Egipta ili drugih regionalnih i lokalnih vlasti (uključujući javna tijela) te njima proizvođači izvoznici predmetnog proizvoda ostvaruju korist. Tvrdi se da su te subvencije uvjetovane izvoznim rezultatima i/ili korištenjem domaće umjesto uvezene robe i/ili su ograničene na određene sektore i/ili vrste poduzeća i/ili područja, te se stoga smatraju specifičnim subvencijama protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.

(11) Dokazi o subvencioniranju stavljeni su na raspolaganje u otvorenoj inačici pritužbe i dodatno su analizirani u izvješću o dostatnim dokazima.

(12) Stoga dostupni dokazi u ovoj fazi upućuju na to da se za izvoz predmetnog proizvoda primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.

3.2. **Teško popravljiva šteta**

(13) U zahtjevu za evidentiranje iznose se dostatni dokazi kritičnih okolnosti u kojima se za predmetni proizvod teško popravljiva šteta uzrokuje masovnim uvozom u relativno kratkom razdoblju proizvoda za koji se primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere. Nadalje, u drugom zahtjevu za evidentiranje podnositelj pritužbe tvrdio je da proizvođači tkanina od staklenih vlakana u Uniji trenutačno s kupcima u Uniji pregovaraju o ugovorima za 2020., te je stoga nužno odmah uvesti evidentiranje kako oni ne bi izgubili velik dio svojeg poslovanja u 2020. zbog subvencioniranih proizvoda.

(14) Komisija ima dostatne dokaze da subvencioniranje proizvođača izvoznika industriji Unije nanosi teško popravljivu materijalnu štetu. Ti se dokazi sastoje od detaljnih podataka o ključnim čimbenicima štete iz članka 8. stavka 4. osnovne uredbe, koji su navedeni u pritužbi i u zadnjem zahtjevu za evidentiranje. Neki od dokaza takvih okolnosti brzo su pogoršanje stanja industrije Unije koje karakteriziraju smanjene profitne marže, koje su se u razdoblju od 2015. do 30. rujna 2018. prepolovile, te gubitak tržišnog udjela od 5 postotnih bodova tijekom istog razdoblja. To se pogoršanje dogodilo istodobno s povećanjem obujma uvoza iz NRK-a i Egipta te smanjenjem njegove prosječne uvozne cijene za 13,5 %, zbog čega su od 1. listopada 2017. do 30. rujna 2018. cijene industrije Unije značajno snižene, za 37 % u slučaju NRK-a i 26 % u slučaju Egipta, kako se navodi u pritužbi.

(15) Komisija je osim toga procijenila i to je li pretrpljenu štetu teško popraviti. Budući da najveći korisnici tkanina od staklenih vlakana primjenjuju dugotrajne postupke za certifikaciju svojih dobavljača, nakon prelaska na kineskog ili egipatskog dobavljača malo je vjerojatno da će se vratiti proizvođačima iz Unije u kratkoročnom ili čak srednjoročnom razdoblju. Takva opasnost od trajnog gubitka tržišnog udjela ili smanjenja prihoda čini teško popravljivu štetu. Potom, kako je navedeno u drugom zahtjevu za evidentiranje, postoji očiti rizik da će, ako se nešto ne poduzme, mjere koje se eventualno uvedu 2020. biti u velikoj mjeri neučinkovite kad je riječ o potražnji na tržištu u 2020.

(16) Jedan proizvođač izvoznik, jedan korisnik i Kineska gospodarska komora za uvoz i izvoz proizvoda lake industrije i umjetničko-obrtničkih proizvoda („CCCLA”) tvrdili su da nije vjerojatno da će se predmetnim uvozom ozbiljno ugroziti korektivni učinak konačne pristojbe jer se prosječna jedinična cijena uvoza povećala u razdoblju od 2018. do 2019.

(17) Međutim, na temelju podataka Eurostata, prilagođenih u skladu s metodologijom objašnjenom u uvodnim izjavama od 21. do 24., Komisija je utvrdila da se prosječna jedinična cijena tkanina od staklenih vlakana iz NRK-a i Egipta smanjila s 1,78 EUR/kg u 2015. na 1,54 EUR/kg u razdoblju ovog ispitnog postupka (od 1. siječnja do 31. prosinca 2018.) („razdoblje ispitnog postupka”). Nakon pokretanja ispitnog postupka, od kraja veljače 2019. do rujna 2019. jedinična cijena povećala se na 1,57 EUR/kg, no taj je iznos i dalje niži od prosječne jedinične cijene u 2015., 2016. ili 2017. i znatno niži od neštetne cijene utvrđene u pritužbi. Predmetne strane nisu objasnile zašto, s obzirom na dokaze iznesene u pritužbi, nije vjerojatno da bi se zbog tog povećanja jedinične cijene predmetnim uvozom ozbiljno ugrozio korektivni učinak konačne pristojbe. Ta je tvrdnja stoga odbačena.

3.3. **Masovni uvoz u relativno kratkom razdoblju**

(18) Podnositelj pritužbe u zahtjevu za evidentiranje upotrijebio je Eurostatove statističke podatke o uvozu kako bi dokazao razmjer uvoza iz NRK-a i Egipta i pokazao kako se kretala prosječna uvozna cijena iz tih zemalja.

(19) Jedan proizvođač izvoznik, jedan korisnik i CCCLA tvrdili su da u zahtjevu nisu navedeni dostatni dokazi koji su nužni na temelju članka 24. stavka 5. osnovne uredbe jer su najnoviji podaci o uvozu pogrešno prilagođeni i uspoređeni s prethodnim statističkim podacima o uvozu kako bi se dokazalo povećanje uvoza. Nadalje su tvrdili da bi podatke o uvozu iz Kine i Egipta trebalo analizirati zasebno.

(20) Komisija je napomenula da zahtjev za evidentiranje, na temelju podataka dostupnih podnositelju pritužbe u trenutku podnošenja, sadržava dostatne dokaze za opravdanje takve mjere. Osim toga, Komisija je podsjetila da u osnovnoj uredbi ne postoji odredba u kojoj se navodi da bi podatke za svaku zemlju trebalo zasebno analizirati u slučaju kumuliranja uvoza u skladu s člankom 8. stavkom 3. osnovne uredbe. U svakom slučaju, Komisija se u svojoj analizi oslonila na vlastite podatke, a ne na one koje je dostavio podnositelj pritužbe, i podaci su analizirani za obje zemlje zasebno i kumulativno.

(21) Komisija je utvrdila dva posebna čimbenika koji utječu na metodologiju primijenjenu pri analizi statističkih podataka radi utvrđivanja vrijednosti i obujma uvoza tkanina od staklenih vlakana iz NRK-a i Egipta. Prvi se odnosi na oznake KN koje je Komisija uzela u obzir. Drugi se odnosi na oznake TARIC koje je Komisija razmotrila pod relevantnim oznakama KN pri analizi podataka nakon pokretanja sadašnjeg ispitnog postupka.

(22) Kad je riječ o razvrstavanju, podnositelj pritužbe tvrdio je da je velika većina tkanina od staklenih vlakana razvrstana samo u oznake KN 7019 39 00 i 7019 40 00 („dvije relevantne oznake KN”), dok uvoz pod oznakama KN 7019 59 00 i 7019 90 00 uglavnom uključuje druge proizvode, što znači da oni nisu analizirani u pritužbi. Međutim, podnositelj pritužbe smatrao je da se određeni uvoz tkanina od staklenih vlakana može prijaviti pod tim oznakama, te ih je stoga smatrao potrebnim uključiti kako bi se obuhvatio sav uvoz predmetnog proizvoda. Komisija je stoga pri pokretanju postupka u obavijesti o pokretanju pod opisom proizvoda navela sve četiri oznake KN.

(23) Kad je riječ o analizi uvoza, podnositelj pritužbe tvrdio je da dvije najrelevantnije oznake KN obuhvaćaju i proizvode koji nisu tkanine od staklenih vlakana. Stoga je prema podnositelju pritužbe bilo potrebno prilagoditi neobrađene podatke Eurostata na temelju informacija o tržištu kojima raspolažu podnositelj pritužbe i društva koja podupiru pritužbu. Prilagodba je bila relativno neznatna u slučaju NRK-a i nepotrebna u slučaju Egipta. Procjene podnositelja pritužbe potvrdili su odgovori proizvođača izvoznika na obrasce za odabir uzorka i na upitnik.

(24) Na temelju članka 24. stavka 5.a osnovne uredbe Komisija je pri pokretanju postupka utvrdila posebne oznake TARIC u okviru svake od četiriju oznaka KN za tkanine od staklenih vlakana ([5]). Međutim, ispitni postupak pokazao je da su nakon pokretanja ispitnog postupka uvoznici tkanina od staklenih vlakana pretežno upotrebljavali preostale (sveobuhvatne) oznake TARIC pod dvjema relevantnim oznakama KN ([6]), a ne posebne oznake TARIC utvrđene za tkanine od staklenih vlakana. Zbog te je situacije Komisija u svojoj analizi upotrijebila podatke prijavljene pod oznakama TARIC utvrđenima za tkanine od staklenih vlakana i pod sveobuhvatnim oznakama TARIC obuhvaćenima dvjema relevantnim oznakama KN ([7]).

(25) Budući da se usporedni antidampinški postupak spomenut u uvodnoj izjavi 2. odnosi na uvoz istog proizvoda iz istih zemalja, datum pokretanja tog postupka, 21. veljače 2019., trebao bi se smatrati početkom razdoblja nakon pokretanja postupka pri ocjeni kretanja uvoza. Obujam uvoza iz predmetnih zemalja kretao se na sljedeći način:

Obujam uvoza iz predmetnih zemalja (u tonama)

Zemlja	Mjesečni prosjek (razdoblje ispitnog postupka)	Nakon pokretanja ([1])	Isto razdoblje tijekom ispitnog postupka ([2])	Mjesečni prosjek (nakon pokretanja)	Δ Razdoblje ispitnog postupka – nakon pokretanja (ukupno)	Δ Razdoblje ispitnog postupka – nakon pokretanja (mjesečni prosjek)
NRK	2 635	33 334	23 703	3 704	41 %	41 %
Egipat	1 249	12 522	11 735	1 391	7 %	11 %
Predmetne zemlje	3 884	45 856	35 439	5 095	29 %	31 %

([1]) Nakon pokretanja antidampinškog postupka, tj. od ožujka do studenoga 2019.
([2]) od ožujka do studenoga 2018.
Izvor: baza podataka Surveillance 2

3.3.1. *Uvoz iz NRK-a*

(26) Podnositelj pritužbe dostavio je dokaze o masovnom uvozu kineskih tkanina od staklenih vlakana u Uniju u razdoblju od 1. siječnja 2015. do 30. rujna 2018. Prema pritužbi, tijekom tog razdoblja kineski proizvođači izvoznici doista su imali tržišni udio od 17,8 % do 23,2 %. Prosječni obujam mjesečnog uvoza od ožujka do studenoga 2019. veći je za otprilike 41 % od obujma uvoza tijekom razdoblja ispitnog postupka. Ukupna količina kineskih tkanina od staklenih vlakana uvezenih u Uniju od ožujka do studenoga 2019. veća je za 41 % od ukupne količine uvezene tijekom istog razdoblja u 2018.

([5]) Oznake TARIC 7019 39 00 80; 7019 40 00 80; 7019 59 00 80; 7019 90 00 80.
([6]) Oznake TARIC 7019 39 00 85; 7019 40 00 85.
([7]) Oznake TARIC upotrijebljene za podatke o uvozu prije pokretanja ispitnog postupka: 7019 39 00 90 i 7019 40 00 99; oznake TARIC upotrijebljene za podatke o uvozu nakon pokretanja ispitnog postupka: 7019 39 00 80, 7019 39 00 85, 7019 40 00 80 i 7019 40 00 85.

3.3.2. *Uvoz iz Egipta*

(27) Podnositelj pritužbe u svojoj je pritužbi dostavio dokaze o masovnom uvozu egipatskih tkanina od staklenih vlakana u razdoblju od 1. siječnja 2015. do 30. rujna 2018., uz povećanje obujma od više od 14 000 % i povećanje tržišnog udjela s 0 % u 2015. na približno 8 % u 2018. Prosječni obujam mjesečnog uvoza od ožujka do studenoga 2019. veći je za 11 % od obujma uvoza tijekom razdoblja ispitnog postupka. Ukupna količina tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta uvezenih u Uniju od ožujka do studenoga 2019. veća je za 7 % od ukupne količine uvezene u istom razdoblju 2018.

3.3.3. *Kumulativni uvoz iz NRK-a i Egipta*

(28) Podnositelj pritužbe u svojoj je pritužbi dostavio dokaze o masovnom uvozu kineskih i egipatskih tkanina od staklenih vlakana u razdoblju od 1. siječnja 2015. do 30. rujna 2018., uz povećanje obujma od 33 % i povećanje tržišnog udjela s 20,7 % u 2015. na 26 % u 2018. Prosječni obujam mjesečnog uvoza od ožujka do studenoga 2019. veći je za 31 % od obujma uvoza tijekom razdoblja ispitnog postupka. Ukupna količina tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz NRK-a i Egipta uvezenih u Uniju od ožujka do studenoga 2019. veća je za 29 % od ukupne količine uvezene u istom razdoblju 2018.

3.3.4. *Zaključak o kretanju uvoza*

(29) Na temelju podataka iz uvodnih izjava 26. i 27. Komisija je utvrdila masovno povećanje uvoza iz Egipta i NRK-a, i kumulativno i zasebno. To povećanje, zajedno s tržišnim udjelima obiju zemalja izvoznica tijekom razmatranog razdoblja, smatra se masovnim uvozom u relativno kratkom razdoblju u smislu članka 16. stavka 4. osnovne uredbe.

3.4. **Sprečavanje ponavljanja štete**

(30) Konačno, s obzirom na podatke navedene u uvodnim izjavama od 9. do 29. Komisija je ocijenila da je potrebno pripremiti moguće retroaktivno uvođenje mjera uvođenjem obveze evidentiranja kako bi se spriječilo ponavljanje takve štete. Tržišni uvjeti nakon razdoblja ispitnog postupka doista potvrđuju da se stanje domaće industrije pogoršava zbog znatnog povećanja subvencioniranog uvoza po niskim cijenama.

4. **POSTUPAK**

(31) Stoga je Komisija zaključila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju uvođenje obveze evidentiranja uvoza predmetnog proizvoda u skladu s člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe.

(32) Sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku i dostave popratne dokaze. Komisija može i saslušati zainteresirane strane ako one to pismeno zatraže i obrazlože zašto ih treba saslušati.

5. **EVIDENTIRANJE**

(33) U skladu s člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe uvoz predmetnog proizvoda trebao bi se evidentirati kako bi se, ako se ispitnim postupkom utvrde nalazi koji dovode do uvođenja kompenzacijskih pristojbi i ako su ispunjeni potrebni uvjeti, osigurala retroaktivna naplata tih pristojbi na evidentirani uvoz u skladu s primjenjivim zakonskim odredbama.

(34) U ovoj fazi ispitnog postupka još nije moguće procijeniti iznos subvencioniranja u NRK-u i Egiptu. U pritužbi se ne navodi točna procjena iznosa subvencioniranja, koji bi u pravilu trebao poslužiti kao osnova za utvrđivanje kompenzacijskih pristojbi. U pritužbi se navodi samo procjena razine uklanjanja štete za razdoblje od listopada 2017. do rujna 2018. – 87 % za NRK i 60 % za Egipat. U skladu s člankom 15. stavkom 1. podstavkom 4. osnovne uredbe procijenjeni iznos obveze bio bi relevantan samo ako je pristojba temeljena na iznosu subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere viša i Komisija jasno zaključi da nije u interesu Unije uvesti tu višu pristojbu.

6. **OBRADA OSOBNIH PODATAKA**

(35) Osobni podaci prikupljeni u kontekstu ovog evidentiranja obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([8]),

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. U skladu s člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1037 carinskim tijelima nalaže se da poduzmu odgovarajuće mjere evidentiranja uvoza u Uniju tkanina od tkanih i/ili prošivenih rovinga i/ili pređa od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana s drugim elementima ili bez njih, isključujući proizvode koji su impregnirani ili predimpregnirani i tkanine otvorene mrežaste strukture veličine otvora veće od 1,8 mm u dužinu i širinu i mase veće od 35 g/m^2, trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 i 7019 90 00 80) podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta.

2. Evidentiranje prestaje devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

3. Sve zainteresirane strane pozvane su da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku, dostave popratne dokaze ili podnesu zahtjev za saslušanje u roku od 21 dana od datuma objave ove Uredbe.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. siječnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

([8]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).